

Apocalipsis

Jwan' mblo' Jesucrist lo Apost Juan

¹ Jwan' re' ndlo' re jwan' li Jesucrist, Dios mblo'y lo Jesucrist nde Jesucrist lo'y lo re xa' ndli sin' lo Xa', re jwan' ndoyen la ak. Nde mtel' Jesucrist ánj Jesucrist, sa lo' anja lo Juan xa' nak mos Jesucrist.

² Nde ngetej x' xki's Dios, reta jwan' mblo' Jesucrist xa' nde reta jwan' mbwi' xa'.

³ Nabe'z toz nda re men jwan' ndlab nde re men nchon re jwan' nchab lo ye's ak, nde ndli xa' re jwan' nchab lo ne'y. Tak ndosin gaxla be' aka.

Juan ni dyux lo re gaz yodo'

⁴ Na Juan, ngeke'n ye's re' lo re men jwan' ndli lazon' Jesucrist ta nzo re gaz yez lo xyon Asia. Bkaya' go' yalwen nde yalnabe'z chan' Dios, Xa' jwan' nak, Xa' jwan' ngok nde Xa' jwan' ye'd, nde chan' re gaz xbi jwan' nzi ngo' ten' ndyob Dios nyebe' Dios,

⁵ nde chan' Jesucrist, Xa' ndej nde ndli jwan' gal', Xa' mbro'xban ner xij re xa' nguj nde ngeno Xa' yalnyebe' xis re rey lo izyo. Crist nke' lazo' Xa' na' nde mtach Xa' na' lo xken na' kon ren Xa',

⁶ nde mblilal Xa' na' rey nde nglwey' chan' xud Xa' Dios. ¡Xa' kaya' yalnaro nde yalnyebe' dib adi'! Ta naka.

⁷ ¡Wi' go', Crist nde xij xkow! Reta men wi' nde Xa', nde axta re men jwan' mzib yi'b Xa' lo nguj Xa', wi' men Xa', nde reta men nzo dib lo izyo gon xa' por Jesús. Liy, ta aka.

⁸ "Na nak ner nde na nak lulka lo re jwan', xa nak letr A nde letr Z", ne Dios jwan' ngeno dib yalnyebe', Xa' jwan' nak, Xa' jwan' ngok nde Xa' jwan' ye'd.

Juan mbwi' Jesús

⁹ Na Juan, wes go' nde thita ndorid na' yalti, thita nyebe' Dios lon' nde thita ndoxek ná' xa mxek Jesus. Mtel' xa' na xaja men nge lizyiba lo izyo nzi xij nitto' ndole Patmos kwent ndej na xki's Dios nde kwent chan' Jesucrist.

¹⁰ Nde wiz chan' Xa' Nyebe', mden' na yalne chan' Mbi Nayon nde mbin na lad xis na, thi bi ne toz mbyen xaja thi trompet,

¹¹ nde ne Xa' lon:

—Na nak ner nde na nak lulka lo re jwan', xa nak letr A nde letr Z. Bke' lo ye's reta jwan' ngwi'a nde btel' la lo re men jwan' ndli lazon' Jesucrist ta nzo re gaz yez lo xyon Asia, lo yez Éfeso, yez Esmirna, yez Pérgamo, yez Tiatira, yez Sardis, yez Filadelfia nde yez Laodicea.

¹² Nde mbyek na sa wi'n nyen' cho ta ni lon ya, nde mbwi'n gaz kandil naksa' or,

¹³ nde xtow' re gaz kandila mbwi'n thi xa' nya xaja nya mena, nok Xa' thi lar nchatu axta lo ni Xa', nde ro lazo' xa' nzo thi sinch or.

¹⁴ Yis yek xa' nakistir xaja nya xil' nakisa, xaja nakis nya yike ba, nde le' ngud lo xa' nya xaja bela.

¹⁵ Ni xa' anta ndlyabel nya xaja nya yi'b brons nzo lo ki, le' bi ndyodi's xa' nchen xaja ndyes nit toz jwan' nzo yo' ba.

¹⁶ Ya' ban xa' nden xa' gaz mbel nzi lo be' nde ro xa' ndryo' thi espad jwan' rop lad nale lon'. Le' lo xa' ndob xni xaja xni wiz be ro ba.

¹⁷ Lo sen' mbwi'n xa', ngob na xan' ni xa' xaja men nguja. Per mxob xa' ya' ban xa' yek na nde ne xa':

—Na'zyebta la, na nak ner nde na nak lulka lo re jwan'.

¹⁸ Na naban na, nde nguj na, per naya thiptane naban na, ta naka. Nde na ngenon yalnyebe' lo yalguj nde lo ye'r abil.

¹⁹ Bke' re jwan' mbwi'a lo ye's, re jwan' ndoyak naya nde re jwan' nara' ndo ak.

²⁰ Jwan' nagas chan' re gaz mbel lo be' jwan' mbwi'a nden na lo ya' ban na nde re gaz kandil naksa' ora' nak. Re gaz mbel nak re gaz anj chan' re men yodo', le' re gaz kandil jwan' mbwi'a nak re gaz yodo'.

2

Di's par lo men yodo' Efeso

¹ Pke' jwan' re' lo anj chan' men yodo' ndob Efeso: "Xa' jwan' nden re gaz mbel lo be' lo ya' ban na', nde ngete xij re gaz kandil jwan' naksa' ora', ne jwan' re':

² Mnen reta jwan' ndli go', plopa ne nke go' sin' nanchached lazo' go', nde na'xekta go' re xa' nakap nak. Tak mblibe' go' re xa' mbez nak apost nde nanakta xa'y, mbyolo go' xa' kwin' xa'.

³ Mnen mbri'd go' yalti nde ndoxek go', tibra' nge toz go' sin' nde nandlyayod lazo' go' tak nke' lazo' go' na.

4 Per nzo thi jwan' nandyenta na ndli go': na'nke'tra' lazo' go' na xa nke' lazo' go' na sen' mdohtener go'.

5 Jwan' nasa ptela's go' axta ploja' ngob go', pse' go' xgab go' nde bere bli go' re jwan' mbli go' sen' mdohtener go'. Tak tez na'lid go'y nde na'lad go' re jwan' narax, na ken yal lo go' nde kib na Kandil go' ten' ndoba.

6 Per thi jwan' wen nak go', ngi'no go' re jwan' narax ndli re xa' ndli jwan' ndlo' Nicolas*, noga' na ngi'non re jwan' narax ndli xa'.

7 Men jwan' ndob nzan' bin go' re jwan' nchab Mbi Nayon lo re men yodo'. Re xa' li gan, na ta ngud wa xa', ngud jwan' ndo lo ya nda' yalnaban adi' ta ndob xto'w' wert chan' Dios."

Di's par men yodo' Esmirna

8 Taga' pke' jwan' re' lo ánj chan' men yodo' ndob Esmirna: "Xa' ner nde Xa' lulka lo re jwan', Xa' jwan' nguj nde mbro'xban, ne jwan' re':

9 Nzolon reta jwan' ndli go', nde re yalti ndríd go' nde xa prob go', per go' men rik nak go' tak nzo go' lo xned Dios. Nde mnen plopa nixin re xa' mbez nak judí xis go' per na'nakta xa'y, per gal' di's re men ta dyo'p len' yo ya nak men Maxu'.

10 Nek lud na'zyebta go' lo re yalti tyak go', tak maxu' ko pla go' lizyib sa yobe' cho xin' Dios nak go' nde ridndab go' yalti si' wiz. Per go', bxek go' gal' bto go' axta lo yalguj, nde na ta koron ka go', jwan' nak yalnaban adi'.

* **2:6 2:6** nicolaita Xa' nicolaita, nak tib ned xa' ndlo' tib ned jwan' kwin', mbez xa' re jwan' narax ndli men nandlinaraxtey lo xbin men.

¹¹ Men jwan' ndob nzan' bin go' re jwan' nchab Mbi Nayon lo re men yodo'. Re xa' jwan' li gan na'ngen cho kwan lino yalguj mbrop, re men ya."

Di's par men yodo' Pérgamo

¹² Taga bke' jwan' re' lo anj chan' men yodo' ndob Pérgamo: "Xa' jwan' nden espad jwan' rop lad nale lon', ne jwan' re':

¹³ Nzolon re sin' ndli go' nde ten nzo go', ten' nyebe' Maxu' nzo go'. Nde thibla' ndli lazo' go' na. Mnen, te'nye len' tyemp ta mbij xa' Antipas, xa' jwan mdej na, go' na'ndlad go' ta ndli lazo' go' na.

¹⁴ Per ngenon pla jwan' nandyenta na ndli go': Xij go' nzo xa' ben' ndli jwan' mblo' Balaam, Balaam mblo' lo Balac sa mtokan xa' re xa' ngo lo ná' tyempa, xa' Israel, sa wa xa' Israel re jwan' mta'b xa' lo re mnab nde gaxno xa' men jwan' nanakta sal' xa' sa li xa' relo jwan' xkap.

¹⁵ Taga xij go' nzo xa' jwan' nanchola'sta la' re jwan' ndlo' Nicolas, nde re jwan' ndlo' xa' ya ngi'non.

¹⁶ Jwan' nasa pse' go' xgab go' nde bla' go' re jwan' narax, tak tez le' go' na'sed xgab na', na ken ya lo go', nde kon espad jwan' ndryo' ron yon re xa' ngeteli jwan' naraxa.

¹⁷ Men jwan' ndob nzan' bin go' re jwan' nchab Mbi Nayon lo re men yodo'. Xa' jwan' li gan, tan mana[†] ta nzo naga's wa xa', nde tan thi ke naki's lud lo xa', xis ke ya nge le xa', thi le xa' jwan' kub nde ngencho nye xamod ndole xa' ben'ta xa' jwan' mkaya' ke ya nyey."

[†] 2:17 2:17 *mana mana nak: comid nde lo be'*

Di's par men yodo' Tiatira

¹⁸ Pke' jwan' re' lo anj chan' men yodo' ndob Tiatira: "Xin' Dios, Xa' jwan' nya ngud lon' xaja nya bela nde ni xa' nya xaja nya yi'b brons nzo lo ki, ne jwan' re':

¹⁹ Na mne reta jwan' ndli go', mnen plopa nke' lazo' go', plopa ndli lazo' go', plopa nge go' sin', nde plopa nxek go' nde mnen ke masra ngeli go' jwan' wen naya ke nera.

²⁰ Per ngenon thi jwan' nandyenta na ndli go': Nda' go' di's ndli ngol ndole Jezabel jwan' nchola's ngol, mbez ngol nak ngol profet, ntokan ngol nde ndlo' ngol lo re moz na sa gaxno xa' men jwan' nanakta sal' xa' nde wa xa' re jwan' mta'b xa' lo re mnab.

²¹ Mdaa na tyemp lo ngol sa se' ngol xgab ngol nde la' ngol re jwan' narax, per nanchola'sta ngol la' ngol la.

²² Jwan' nasa na li sa ya ngol lo yis nde reta xa' jwan' nchaxno ngol tez na'se'd xa' xgab xa' nde na'la'd xa' re jwan' narax ndli xa', lin sa ri'd xa' pen toz,

²³ nde toyis na re xin' ngol axta kebe' gaj re or. Sa nye reta men yodo', ke na nzolo lazo' reta men nde xgab men, nde xata re jwan' mbli go' taga' tan lo kad tib go'.

²⁴ Le' temas re go' jwan' nzo Tiatira, ta na'ndlid re jwan' ndlo' Jezabel, neka nzolo go' jwan' ngole xa', jwan' nzo naga's toz chan' Maxu', lo go' nin naya natobtra' na tedib jwan' li go'.

²⁵ Per ne bto go' lo xki's na jwan' ngenoa go' axta kebe' ndal na.

²⁶ Re xa' jwan' li gan nde tibra' li xa' jwan'

nchalas na axta lulka, tan di's nyebe' xa' lo reta ned men nzo lo izyo.

²⁷ Ta xa mda' Xud na yalnyebe' lon, ta tan yalnyebe' lo xa', sa nyebe' xa' xis re yez, xaja ti men jwan' nden ti kos yiba nde ta xa nchix men ti yetyo ba, tamod lino xa' re men jwan' nanxo'byekta.

²⁸ Nde noga' tan mbel ro jwan' nche'dke til' toza ka xa'.

²⁹ Men ndob nzan' bin go' re jwan' nchab Mbi Nayon lo re men yodo'."

3

Di's par men yodo' Sardis

¹ Pke' jwan' re' lo anj chan' men yodo' ndob Sardis: Xa' jwan' ngeno re gaz xbi chan' Dios nde re gaz mbel lo be', ne jwan' re': "Na mne reta jwan' ndli go', nde par lo re men, naban go', le' par na ngujla go'.

² Bro'xkal' go' nde bere bli go' reta jwan' wen ta ngela' go' mer lux, tak ngwi'n nagal'ta nak jwan' ndli go' lo Dios.

³ Btela's go' jwan' mbin go' nde mte'd go', bxobyek go'y, pse' go' xgab go' nde bla' go' re jwan' narax. Tez na'kwenad go', na yal lo go' xaja ndlya wan' na, nde na'nyed go' cho hor yal na lo go'.

⁴ Per ben' nzo pla xa' xij men yodo' Sardis, jwan' namblid re jwan' xkap, re xa' ya kete kon na nde gok xa' lar nakis tak nzal' xa'y.

⁵ Re xa' jwan' li gan, re xa' ya gok lar naki's nde na'tonta na le xa' lo libr chan' yalnaban, nde lo

Xud na nde lo re anj chan' Xud na, gab na men na nak xa'.

⁶ Men ndob nzan' gon xa' re jwan' nchab Mbi Nayon lo re men yodo'"

Di's par men yodo' Filadelfia

⁷ Pke' jwan' re' lo anj chan' men yodo' ndob Filadelfia: "Xa' Nayon, Xa' nankwin'ta, Xa' jwan' nden lyab chan' rey David, Xa' jwan' nxal' nde ngen cho li gan tow', nde sen' ntow' Xa' ngen cho li gan xal'la, ne jwan' re':

⁸ Nzolon reta jwan' ndli go'. Wi' go' nea, mxal na thi yala lo go' nde ngen cho li gan tow'a, nde tenye nangenod go' yalne, thibla mbli go' jwan' nchab xki's na, nde na'ngabta go' nanzolod go' na.

⁹ Tamod sa, na taya lo go', re men ta dyo'p len' yo ya men nak men Maxu', xa' jwan' mbez nak judí nde na'nakta xa'y, nkwin' xa', na li sa ye'd xa' nde tyoxub xa' lo ni go', sa nye xa' ke nke' lazo'n go'.

¹⁰ Lo ta mxek go' mxobyek go' xki's na, noga na kenap na go' lo re pen thoz nara' ye'd dib xis izyo, sa ri'd re men nzo xis izyo pen.

¹¹ Wi' go' nea, mbyenla yal na, pkenap go' jwan' ngeno go' sa ngen cho kib koron go'.

¹² Reta xa' jwan' li gan, li lal na xa' xaja' yato yodon' Dios na nde na'ryotetra xa' tya nde lad xa' ke'n le Dios na nde le yez Dios, Jerusalen yez kub jwan' ndala mbro' lo be' ten' ndob Dios, nde noga ke'n len jwan' kub lad xa'.

¹³ Men jwan' ndob nzan' gon xa' re jwan' nchab Mbi Nayon lo re men yodo'."

Di's par men yodo' Laodicea

¹⁴ Pke' jwan' re' lo anj chan' men yodo' ndob Laodicea: "Xa' nda' di's gal'pa, Xa' jwan' gal' nak nde jwan' lí ndej Xa', Xa' nak xan' reta jwan' mdoxkwa' Dios, ne jwan' re':

¹⁵ Nzolon reta jwan' ndli go', nanalta go' neka nazo' go', jwina tez nal go' o nazo' go'!

¹⁶ Per ta nasembe' go', nanalta go' neka nazo' go', gab na go'.

¹⁷ Go' mbez rik go', jwan' toz ngeno go' nde ngen cho kwan ndache go'. Per na'nyed go' ngen cho kwan ngeno go', yalti ndyak go', xa' prob go', xa' nglwe go' nde xa' chey' go'.

¹⁸ Jwan' nasa tobe'n yek go', lon ti' go' or jwan' mtombi tir xa' lo bel sa liga ak rik go', lon ti' go' lar nakis gok go', sa na'ryo'yanthod go' lo chey' go', nde lon ti' go' kolir, yo ngudlo go' sa wi' go'.

¹⁹ Na ntoxut nde mbez na yek re xa' jwan' nke' lazo'n, jwan' nasa ndablo bchal go' pse' go' xgab go' nde bla' go' re jwan' narax.

²⁰ Wi' go' nea, na ndo xis yala nde mbez na, tez cho xa' nchon nin nde nxal' xa' yala yoten len' lazo' xa' nde warzye'non xa' nde xa' warzye'no xa' na.

²¹ Reta xa' jwan' li gan, tan thi ten' tyob xa' chon, ten' ndob na nyebe'n, ta xa' mblin gan nde ndob na cho Xud na ten' nyebe' Xa'.

²² Men ndob nzan' gon xa' re jwan' nchab Mbi Nayon lo re men yodo'."

4

Dios ndob ten' nyebe' Dios

¹ Sen' ngolo re jwan' na, mblit na lon nde mbwi'n ndoxal' thi yala lo be'. Zyasa thi bi xaja chan' trompet ta mni ner lon ya, ne:

—Wap nche' sa lo'n loa reta jwan' ak, sen' ngolo ngok re jwan' ta mdej na loa ak.

² Zyaga mden' na yalne chan' Mbi Nayon nde mbwi'n lo be' thi yasil ten' ndyob xa' nyebe' xa' nde lo yasil ya ndob thi Xa' nyebe'.

³ Nde le' Xa' ta ndob lone'y anta ndlyabel nya xaja nya ke ntak toz, xaja ke jaspe o xaja ke kornalin nde dib ten' ndob Xa' nke thi bij nya xaja nya ke esmeralda.

⁴ Dib bix yasil ya nzi galbthap yasil ten' ndyob xa' nyebe' xa' nde lone'y ndob galbthap xa' gox nok lar nakis nde yek xa' ndob koron or.

⁵ Nde ten' ndob Xa' nke biy, nchas bel ti'y nde ndyez mdi'y nde lo ten' ndob xa' nzi gaz jwan' ndob bel, jwan' na nak re gaz xbin Dios.

⁶ Nde ngo' lo ten' ndyob xa' nyebe' xa' nax ti jwan' xaja nitto' nde nambi tir nyay ndyob xniy xaja speja.

Nde dib bix yasil ten' ndob Xa', nzi thap xbi naban, dib lo xbi nde dib xis xbi nzib ngudlo ne'y.

⁷ Xbi ner nya xaja nya thi mbe's, xbi mbrop nya xaja nya thi ngona, xbi mbyon nya lon' xa nya lo mena nde xbi thap nya xa nya thi mti ndaxobi ba.

⁸ Re thap xbi naban na ndob xop xil' kad tibay, nde dib len' nde dib xis xil' ne'y, se nzib ngudlo ne'y nde yal' ndlyabe tibra' mbeza:

Nayon, nayon, nayon,

Nak Dios Xa' Nyebe' nde ngeno dib yalne,

Xa' jwan' nak, Xa' jwan' ngok nde Xa' jwan' ye'd.

⁹ Sen' re xbi nabana ndli naroy, niy di's wen nde nda'y dyux lo Xa' ta ndob lo yasil la, Xa' jwan' naban dib adi',

¹⁰ taga' re galbthap xa' goxa nchaxtaro xa', ndli naro xa' le Xa' ta ndob xtowa', nkib xa' koron xa' nde mbek xa'y lo Xa' ta ndob lo yasil ta nabana dib adi' nde mbez xa':

¹¹ Dios ná' Xa' Nyebe' lu nzal',
kaya' reta yalnaro, di's wen, nde yalne,
tak lu mdoxkwa' reta jwan' nde lu mbli sa nzi
retay nde lu mbli sa mdoxkwa'y.

5

Mbakxil' yen' nde kon ye's

¹ Nde mbwi'n lo Xa' ta ndob lo yasil ten' ndyob xa' nyebe' xa' ya nde ya' ban Xa' nden xa' thi ye's nge letr lon' nde xis na', nadusa nde now'a kon gaz sey.

² Nde mbwi'n thi anj ne toz, ne mbrez:

—¿Cho nzal' kib re sey ta now' ye'sa nde xal' la?

³ Per nekla lo be', nekla xis izyo nde nekla len' izyo na'ngasalta cho xal' ye's nekla wi'y.

⁴ Nde jwan' toz nchon' na tak na'ngasalta cho nzal' xal' ye's, nekla lab xa'y nde wi' xa'y.

⁵ Zyasa thi xa' goxa ne lon:

—Na'gonta la. Wi' nea, le' Xa' nak xaja Mbe's jwan' nde lo bin chan' Judá, Xa' nde lo bin David mbli gan sa xal' Xa' ye's nde kib Xa' re gaz sey now'a.

⁶ Zyasa mbwi'n thi mbakxil' yen', ndoli ten' ndo yasila ta ndob Xa' nyebe' ya, xtow' ten' nzi re thap xbi nabana nde ten' nzi re galbthap xa' goxa'. Mabakxil' yen' na ndlo' nawi' lad ma' lo ta mbij

xa' ma'. Ndob gaz wad yek ma' nde gaz ngudlo ma', nde re gaz ngudlo ma' nak re gaz xbin Dios jwan' ntel' Dios lo izyo.

⁷ Mbakxil' yen' ya ngwa lo Xa' ta ndob lo yasil la nde mxen' Mbakxil' ye's jwan' nden Xa' ya' ban Xa'.

⁸ Nde sen' mxen Mbakxil' ye's, re thap xbi nabana nde re galbthap xa' goxa mdoxub xa' lo Mbakxil' yen', nde reta xa' nden arp nde kop jwan' naksa' or se nzo xtarak ndo yol, nde sen ya nak reta di's jwan' ndyodi's re men nayon ngete lo Dios.

⁹ Nde reta xa' nchol' thi di kub:
Lu nzal' la tyen la ye's nde kib la re sey ne'y,
Tak lo ta mbij men la, kon ren la mxi'a men par Dios,
lo reta ned bin men, lo re ned men ni xa'xa' di's,
lo xa'xa' reta ned men, nde lo re ned yez

¹⁰ Nde mblilal la xa', rey nde nglwey' par Dios na' sa nyebe' xa' xis izyo.

¹¹ Mbwi'n nde mbin na nkebi mbez bro toz tir re anj dib bix yasil ta ndob Xa' nyebe' ya, ten' nzi re thap xbi nabana, ten' nzi re galbthap xa' goxa. Bro toz tir re anj, por miyon xa',

¹² nde ne toz mbez reta xa':
Mbakxil' yen' jwan' mbij xa',
Nzal' kaya' yalnyebe' nde re jwan' ntak,
yalnchak, nde yalne,
reta di's wen, yalnaro nde nabe'z ni men lo Xa'.

¹³ Nde noga, reta jwan' mdoxkwa' Dios, jwan' nzi lo be', jwan' nzi xis izyo, jwan' nzo len' izyo nde jwan' nzo len' nitto', mbin na mbeza lo Xa' ta ndob lo yasil ten' nyebe' Xa' nde lo Mbakxil' yen':

Xa' nzal' kaya reta di's wen, yalxobyek, yalnaro
nde yalne,
dib adi'.

¹⁴ Le' re thap xbi nabana nchab:
¡Ta naka!

Nde re galbthap xa' goxa ngoxtaro xa' nde nda'
dyux lo Xa' ta naban dib adi'.

6

Re gaz sey

¹ Zyasa mbwi'n le' Mbakxil' yen' mkib sey ner
nde mbin na mni thi xbi nabana xaja ndyez mdi'
ba nde nchaba:

—¡De' nde bwi'!

² Zyasa mbwi'n thi way nakis nde xa' ndob
waya nden xa' thi ark nke' men flech. Nde mkaya'
xa' thi koron, mbro' xa' ngwa xa' lo yalbyo nde
mbli xa' gan nde xa' thibka li gan.

³ Lo sen' mkib Mbakxil' yen' sey mbrop, mbin
na mni mbrop xbi nabana nde nchaba:

—De' nde bwi'.

⁴ Nde mbro' tedib way nane nde xa' jwan' ndob
xis way ya, mkaya' xa' thi espad ro nde yalnyebe'
sa kib xa' yalnabe'z xis izyo nde li xa' sa kuj men
ta men.

⁵ Lo sen' mkib Mbakxil' yen' sey byon, mbin na
mni byon xbi nabana nde nchaba:

—De' nde bwi'.

Nde mbwi'n thi way nagat, nde xa' jwan' ndob
way nden xa' thi yi'b mbix jwan'.

⁶ Nde xij re thap xbi nabana mbin na mni thi
xa' nchab:

—Ti kil trig tak ti wiz sin' nde son kil sebad tak
ti wiz sin', per na'tatid la aceit nekla nit bin.

⁷ Lo sen' mkib Mbakxil' yen' sey thap, mbin na mni thi xbi naban, jwan' thapa' nde nchaba:

—¡De' nde bwi'!

⁸ Nde mbwi'n ti way gusnal nya nde xa' ndob way ndole Yalguj nde xis way ya ndenke xa' nyebe' ten' nzo re xa' nguj. Nde mkaya' rop xa' yalnyebe' sa kuj xa' thi kwart part re men nzo dib lo izyo kon yalbyo, kon win, kon yiz nde kon re ma' fyer.

⁹ Lo sen' mkib Mbakxil' yen' sey gay', mbwi'n xan' altar, nzi xbin reta men jwan' mbij xa' kwent mbli lazo' men xki's Dios nde kwent chan' Jesucrist.

¹⁰ Reta xbin men ya ne toz mbez xa':

—Xa' Nyebe', Xa' gal' nak nde Xa' nasyon, ¿Axta pol nya'b la kwent lo re men nzo lo izyo ta mbij xa' ná', sa kix xa' jwan' mblino xa' ná'?

¹¹ Zyasa mkaya' re xa' ya lar nakis nde nchab Dios lo re xa', kwed xa' ti tud axta kebe' kata reta ta xa' jwan' ndej xki's Dios jwan' xa mdej xa'y, re xa' jwan' ndablo gaj, xa nguj re xa' ya.

¹² Lo sen' mkib Mbakxil' yen' sey xop, mbwi'n mbwin thi xo toz tir. Le' wiz ngok nagata xaja lar nagat ngina nde mbe' ngok nane xaja rena,

¹³ nde reta mbel nzi'b lo be' ngoba izyo', xaja nchab re ngud hig ye izyo sen' nxyo'b mbi toz, lo nkwina ya.

¹⁴ Le' be' mdyon' na, mdyusa xaja ndyus thi ble ye'sa, nde reta yi' nde reta izyo jwan' nzo xij nitto' mzye' ten' ndoba.

¹⁵ Zyasa reta rey xis izyo, reta xa' nkeno yalne, reta xa' rik, reta xa' nyebe' lo sondad, reta xa'

nyebe', reta moz nde reta men nanakta moz,
mka'slo xa' len' re ye'r nde len' re ke nzi re yi',

¹⁶ nde mbez xa' lo re yi' nde lo re ke:

—Gob go' xis ná' nde pkaslo go' ná' sa na'wi'd
Xa' ndob lo yasila nde pkaslo ná' lo xyan chan'
Mbaxxil' yen'.

¹⁷ Tak mzinla wiz ro chan' yalnayi' chan' Xa' nde
chan' Mbaxxil' yen', ¿cho li gan yato wiz ya?

7

Thib ayo' nzo cho'pthap mil men jwan' mdob be'

¹ Ngolo re jwan' na, mbwi'n thap anj ndoli re
thap lad ro izyo. Re anj ya ndenke' re thap mbi
jwan' nde re thap lad ro izyo sa na'xyobta mbi xis
izyo, neka lo nitto' nde neka lo re ya.

² Noga mbwi'n tedib anj mbro' ned che'dke
wiza, nde anj ya nden sey chan' Dios naban. Anj
ya, ne toz mni lo re thap anj ta mkaya' yalnyebe'
ta tatiy izyo nde nitto'.

³ Nde nchab anj:

—Na'tatid go' izyo neka nitto', neka re ya, axta
ngolo mtob ná' be' cholo re mos Dios na'.

⁴ Nde mbin na plopa xa' mdob be': thib ayo' nzo
cho'pthap mil xa' lo bin reta xin' Israel.

⁵ Lo bin Judá thib sen mil men mdob be', taga'
thib sen mil men lo bin Rubén, thib sen mil men
lo bin Gad,

⁶ thib sen mil men lo bin Aser, thib sen mil men
lo bin Neftali, thib sen mil men lo bin Manasés,

⁷ thib sen mil men lo bin Simeón, thib sen mil
men lo bin Leví, thib sen mil men lo bin Isacar,

⁸ thib sen mil men lo bin Zabulón, thib sen mil men lo bin José nde thib sen mil men lo bin Benjamín.

Men toz tir nok lar nakis

⁹ Ngolo re jwan' na, mbwi'n men toz tir na'akta lab men xa', ndoli re xa' ten' ndo yasil ten' ndyob Xa' Nyebe' nde lo Mbak Xil' yen'. Re men ya mbro' re ned yez, lo re ned bin men, lo xa'xa' re ned men nde lo re ned men ni xa'xa' di's, reta xa' ya nok lar nakis nde nzo yin ya' xa'.

¹⁰ Nde reta xa' ne toz mbez:
Dios na' ta ndob lo yasil ten' nyebe' Xa',
kon Mbakxil' yen',
Mtola' na'.

¹¹ Nde reta anj jwan' ta ndoli dib bix yasil ya, dib bix re xa' gox nde dib bix re thap xbi nabana, nchaxtaro re anj ya, mbla xa' yek xa' ten' ndo yasil nde mbli naro xa' le Dios,

¹² nchab xa':
¡Taga naka! Thita lo Dios gol men,
nde Xa'ta kaya' yalnaro, yalnchak, yalwen,
di's wen, yalnyebe' nde yalne dib adi'. ¡Ta naka!

¹³ Zyasa thi xa' goxa mnabdi's lon:
—¿Cho re xa' ta nok lar nakisa nde plo mbro' xa'?

¹⁴ Na mkab lo xa' nchab na:
—Go' mney xa' nyebe'.
Nde xa' ne lon:
—Reta xa' re' mbro' lo yalti toz tir jwan' ngo lo izyo, mtach xa' xab xa' kon ren chan' Mbakxil' yen' nde mkis xab xa'.

¹⁵ Jwan' nasa nzi xa' ngo' lo yasil ten' ndob Dios nyebe' Dios nde yal' ndlyabe ndli xa' sin' lo Dios

len' yodon' Dios, nde yub Dios jwan' ndob lo yasila nkenap re xa'.

¹⁶ Na'lyan'tra xa' nde na'chektra lazo' xa', na'tol'tra be xa' nekla ten' xa' nazo'.

¹⁷ Tak Mbakxil' yen', jwan' ndo ten' ndo yasil ten' nyebe' Xa' kenap re xa' ya, nde Mbakxil' yen' we re xa' ten' ndobyal' nit nda' yalnaban nde yub Dios kib win' lo xa'.

8

Sey gaz

¹ Lo sen' mxal' Mbakxil' yen' sey gaz, zyasa tsij mdo lo be' thi med horka.

² Nde mbwi'n re gaz anj ta ndoli lo Dios, re lo anj ya mdaya' xa' thiba trompet.

³ Xisa mbyed tedib ánj nden thi yi'b or ten' nchol xtarak, nde mdoli anj ten' ndob altar. Lo anj ya mdaya' xa' bro toz xtarak sa ko anja lo altar ten' ndob yasila sa thita yap besa kon re xki's reta men nayon ngete lo Dios.

⁴ Nde lo ya' anj mbro' sen chan' xtarak ngwapa ten' ndob Dios, kon re xki's reta men nayon ngete lo Dios.

⁵ Nde mxen anj yi'b or jwan' nchol xtarak nde mtose' anja kon kwi'y' jwan' nzo lo altar nde mblobi anja xis izyo, zyaza mdez mdi', mkebi nde mbla belti' nde mbwin thi xo toz.

Re gaz trompet

⁶ Zyasa re gaz anj jwan' nden thiba trompet mdosa' sa kwez xa' trompet xa'.

⁷ Lo sen' mkwez anj ner trompet anj, zyasa mbla yi ke nde bel noza kon ren xis izyo. Nde

mtol' la ti part lo son part re ya nde mtol' la reta yix ye.

⁸ Lo sen' mkwez anj brop trompet xa', zyasa len' nitto' ngob thi jwan' nya xaja nya thi yi' ro jwan' ndoyola nde lo tson xta' nitto', thib xta'y ngolal ren.

⁹ Nde yapa' reta jwan' naban nzo len' nitto' nguj, nde taga yapa' reta bark jwan' nzo'b lo nitto' mbil.

¹⁰ Lo sen' mkwez anj byon trompet xa', thi mbel toz jwan' ndob lo be' ngob, mbel ya ndob bel xaja thi ki ye'ra. Nde ngoba lo thi part lo tson part reta yo' nde re ten' ndobzi'b nit.

¹¹ Le' mbel ro ya ndole Nala thoz, nde lo tson xta' nit, thib xta'y mblya, nde men toz nguj lo ngu' xa' nit ya tak mbya thoza.

¹² Lo sen' mkwez anj thap trompet xa', mbwiy' thib le lo tson le wiz, thib le lo tson le mbe' nde thib tant lo son tant mbel jwan' nzi'b lo be'. Sa ak nakowa na'toxnidey thib xta' lo tson xta' ndlyabe nde taga' yal'.

¹³ Xisa mbwi'n nde mbina ndo xobi thi anj rol be' nde ne mbrez anj:

—Nalat thoz tir tyak re men lo izyo, lo tyez trompet jwan' kwez thi tson anj.

9

¹ Lo sen' mkwez anj gay' trompet xa', mbwi'n ngob thi mbel lo be' izyo, nde mkaya' mbel lyab nxyal' poz ngenta xan' na'.

² Nde mxal' mbel poz nde mbro' sen toza xaja ndryo' sen thi hor toza, sen ya mtokow lo wiz nde lo be'.

³ Xij sen ya mbro' mbezto toz mbryas xis izyo, re ma' ya mkaya' yalnayi' xaja nayi' mxub tin.

⁴ Nde mkaya' re mbezto yalnyebe' sa na'totid ma' re ned wan xis izyo, re yix naye nde nek thib ya, ben'ta re men jwan' nandopta be' chan' Dios cholon', men ya toti ma'.

⁵ Per na'ndad xa' di's kuj ma' men ben'ta ta' pen ma' men len' gay' mbe' nde ten' nke' ma'y nchowa xaja nchow nke' mxub tin.

⁶ Len' re wiz ya re men tya'bla's xa' gaj xa' per na' gajta xa' nde tenye kwan xa' yalguj, che'la xyon' yalguj lo xa'.

⁷ Le' re mbezto nya xaja nya re way jwan' ndosa' ya lo byo ba, yek ma' ndob jwan' nya xaja nya koron ora nde le' lo ma' nya xaja nya lo mena.

⁸ Yis yek ma' nya xaja nya yis yek ngola, nde kele ma' nya xaja nya kele mbe's sa.

⁹ Dib ro lazo' ma' now' bchoyi'b nde xil' ma' ndyez xaja ndyez nxyon' re way nda gobnyo karet jwan' nda lo byo ba.

¹⁰ Nde kol ma' nya xaja nya kol mxub tina, nde ndob kosa. Nde lo kol ma' ngeno ma' yalne sa toti ma' men len' gay' mbe'.

¹¹ Nde re ma' ya ngeno ma' ti xa' nyebe' lo ma', xa' ya nak anj chan' poz ngenta xan' na, anj ya ndole Abadón di's hebreo nde Apolión di's grieg.

¹² Jwan' re' nak yalnathoz ner mbrid nde nchak jwad rid ti chopa.

¹³ Lo sen' mkwez anj xop trompet xa', mbin na nbyen mni thi xa' xij re thap wad ta ndob lo altar or, jwan' ta ndob lo Dios sa.

¹⁴ Nde mbyen nchab xa' lo anj xop ta nden trompeta:

—Bxak re thap anj ta ndobo ro yo' ro Eufrates.

¹⁵ Nde mxyak re thap anj ya, tak nak la be', lin', mbe', wiz nde hor jwan' xyak anj, sa kuj anj ti part men, lo tson part men nzo lo izyo.

¹⁶ Nde mbin na plopa sondad ndob way chan' re anj ya lo re xa': chop ayo' millon sondad, mbina plopa xa'.

¹⁷ Che'mod nya re way mbwi'n kon re xa' ndob way, jwan' mbroto lon xaja' mkal' la. Re xa' ta ndob waya now' ro lazo' xa' kon ti jwan' yi'b nane nya xaja bela, azul konch nde gus xaja nya azufre. Le' yek way nya xaja nya yek mbez, nde ro way ndryo' bel, sen nde azufre.

¹⁸ Nde lo re yon yalnatho re jwan' ta ndryo' ro waya: bela, sena nde azufre, nguj thi part lo tson part reta men.

¹⁹ Tak ro way nde kol way nzo yalne nde lo kol ma' nya xaja nya yek mbel', nde kon kol ma' nke' ma'y cho re men.

²⁰ Le' temas men jwan' na'ngajta lo re yalnathoz ya, na'ndla'd xa' re jwan' narax ndli xa', neka ndla' xa' nxo'byek xa' re mbi narax chan' Maxu' nde re mnab jwan' naksa' yib or, yib plat, yib brons, ke nde ya. Re mnab ya nangwi'da, nan-chonta di's nde nandyeda.

²¹ Neka ndla' xa' yalguj men, yalmxí, nde neka ndla' xa' ndli xa' re lo jwan' xkap kon xa' nanakta sal' xa', nekla ndla' xa' re yalwan'.

10

Anj nden libr lud

¹ Zyasa mbwi'n tediba anj jwan' ne toz, ndela lo be' nzo xij xkow nde lad gap yek anj nge thi bij. Lo anj nya xaja nya wiza, le' ni anj nya xaja nya bel jwan' ndoli ba.

² Nde nden anj thi libr lud ndoxal' nde mto anj ni ban anj lo nitto' nde ni beg anj ndo xis izyo.

³ Zyasa ne mbrez anj xaja mbez thi mbe's nde sen' mbrez anj mbyen mni gaz mdi'.

⁴ Nde sen' ngolo mni re gaz mdi', ndan ke'ney lo yes, per mbin na mni thi xa' lo be' nde ne xa' lon:

—Pka's jwan' mni re gaz mdi' nde na'ke'tley lo yes.

⁵ Le' anj jwan' mbwi'n, ta ndo thi nin' lo nitto' nde tedib nin' ndo izyo ya, mblit ya' ban na' lo be',

⁶ nde mda' anj xki's anj por Xa' ta naban adi', Xa' mdoxkwa' be', izyo, nitto' nde reta jwan' nzo lo ney, nde nchab anj:

—Se ngoxo'b be' nde na'lyen'tra Xa',

⁷ tak len' re wiz ta kwez anj gaz trompet xa', ak re jwan' nzo nagas li Dios, jwan' ta mdejla Dios lo re profet jwan' mbli sin' lo Dios.

⁸ Le' xa' jwan' ta mni lon lo be' ya, bere mni lon nde ne xa':

—Wa nde bxen libr lud ndoxal' ta nden anj jwan' ta ndoli lo nitto' nde izyo.

⁹ Zyasa ngwan lo anj nde nchab na lo anj sa ta' anj libr luda lon, nde ne anj:

—Bxen na nde bday, sen' lo nzoy roa nasiy xaja mzina, per lo nzoy len' la ak nalay.

¹⁰ Zyasa mxen na libr lud ta nden anja nde mda ney, lo nzoy ron nasiy xaja mzina per ngolo mdaney ngok nalay len' na.

¹¹ Nde nega' xa' lon:

—Ndablo bere tej la reta jwan' ne Dios, lo re xa'xa ned men, lo re ned yez, lo re ned men ni xa'xa' di's nde lo reta rey.

11

Chop profet

¹ Zyasa mda' Xa' thi yi lon xaja nya thi bar nchix men jwan' na nde ne xa:

—Ptoli nde pchix yodo' chan' Dios nde ten' ntol' xa' jwan' nayon nde blab reta men jwan' ndyoxub lo Dios len' yodo'.

² Per na'chixta la lo len yodo', tak le'y mkaya'a re xa' nanakta xa' judí nde xa' ya chixla' yez nayon chan' Dios son lin' narol.

³ Nde tel' na chop xa' jwan' nak mena nde gok xa' lar naba'd. Tan yalne lo rop xa' sa tej xki's na, len' thi mil nzo chop ayo' nzo tson gal wiz.

⁴ Rop xa' re' nak rop ya oliv nde rop kandil jwan' ndoli lo Dios jwan' nyebe' lo izyo.

⁵ Tez cho nchola's toti rop xa', bel ryo' ro xa' sa tol' bel reta men ta toti xa', mod yaga' gaj re men jwan' ntoti xa'.

⁶ Rop xa' re' ngeno yalne sa tow' xa' lo be' sa na'lyad yi len' re wiz jwan' tej xa' xki's Dios, ngeno xa' yalne sa lilal xa' nit ren nde ngeno xa' yalne sa tel' xa' re ned yis xis izyo plaja gob nchala's xa' tel' xa'y.

⁷ Per sen' mne rsin' xa' ta tej xa' xki's Dios, zyasa le' ma' nathoz nya jwan' ryo'te len' poz ngenta xan' na, yo kon rop xa' nde li ma' gan lo xa' nde kuj ma' xa'.

⁸ Nde la' xa' rop xa' nguja lo xbi' len' yez ro ten' mke' men Xa' Nyebe' lo na' re' lo cruz, yez jwan' nak xaja nak Sodoma nde Egipto.

⁹ Nde xa'xa' re ned men, re ned bin men, re ned men ni xa'xa' di's nde re ned yez, wi' xa' rop xa' nguja' len' son wiz narol nde na'ta'd xa' di's ga's xa'.

¹⁰ Reta men lo izyo lyen men nde yo nale lazo' men lo nguj rop xa' ya nde axta tala's men jwan' lo ta men, tak rop profet ya mbli sa pen toz mxak re men lo izyo.

¹¹ Per ngolo mbri'd re yon wiz narola, Dios mblo'xban rop xa' ya nde ngoche xa', nde reta men mbwi' jwan' na, mzyeb toz men.

¹² Xisa, rop xa' ya mbin xa' ne mni thi bi mbro' lo be' lo xa', nde nchaba:

—Gwap go' nche' ya.

Nde ngwap rop xa' lo be' lo thi xkow nde reta men ta nayi' lo xa' ya, mbwi' xa' ndya rop xa' ya lo be'.

¹³ Zyasa hor yaga mbwin thi xo toz nde thib le lo si' le yez mbil, nde gaz mil men nguj lo xo toza. Le' reta xa' jwan' na'ngajta lo xo ya, mzyeb toz xa', nde mbli naro xa' le Dios jwan' ndob be'.

¹⁴ Che' mod mbri'd yalnathoz brop, per yalnathoz byon nde gaxla.

Trompet gaz

¹⁵ Lo sen' mkwez anj gaz trompet xa', ne thoz mbyen mbrez nar bi lo be', nchaba:

Mzin wiz le' yalnyebe' xis izyo yan' na lo ya' Dios na' nde lo ya' Crist Xa',
nde Xa' nyebe'y dib adi'.

¹⁶ Zyasa re galbthap xa' gox jwan' dob lo yasil ten' nyebe' xa' ngo' lo Dios, mdoxub xa' axta mdin' lo xa' izyo nde mbli naro xa' le Dios,

¹⁷ nde nchab xa':

Nda' ná' dyux loa Xwan' na',
Dios jwan' ngeno dib yalnyebe',
lu nzo naya, ngoa pola nde ye'd la ye' wiz,
tak mblirsin' la yalne chan' la,
nde mdobtea nyebe'a lo re yez.

¹⁸ Reta ned men nzo lo izyo, mkexyan xa',
per mzin wiz le' xyan la nde xis reta xa' ya,
nde mzin wiz nya'b la kwent lo re men nguj,
nde ta'a jwan' mbli men gan, lo re men mbli sin'
loa, re xa' ngok profet,
lo re men nayon nkete loa, nde lo re xa' msed
lazon' lea,
one cho mena, cho xa' roy o xa' bixa,
nde mzin wiz lux la re xa' mtoti' izyo.

¹⁹ Zyasa mxyal' yodo' chan' Dios jwan' ndob lo be', nde len' na ndlo' ndob ark jwan' nzosa' xki's Dios. Nde mbla bel ti', mdez mdi', ngo bi, mbwin thi xo toz nde mbla yike nabi' toz.

12

Thi ngol nde thi dragón

¹ Zyasa mbro'to thi yalnaro thoz lo be': thi ngol nachal wiz, xan' ni ngol ndob mbe', nde yek ngol ndob ti koron jwan' naksa' thib sen mbel lo be'.

² Ngol ya ndo lo yistan, nde mbez yaj toz xa' nchal len' xa', ne ndyak xa' gal xin' xa'.

³ Xisa mbro'to tedib yalnaro lo be': Thi dragón nane ro jwan' ndob gaz yek na', nde si' wad na', nde thiba yek ma' ndob thiba koron.

⁴ Nde lo tson part mbel nzi'b lo be' mdobnyo ma' thi parta kon kol ma' mblobi ma'y xis izyo. Ma' ya ngoto lo ngol jwan' ta ryo'ke ya, sa le' gal mbed ndoa ma' wa ma' mbed.

⁵ Nde mxan ngol thi or bi', or ya nyebe' lo reta ned men nzo lo izyo kon ti kos yi'b. Nde mki'b xa' mbed nde mbe' xa' or lo Dios ten' nyebe' Dios.

⁶ Le' ngol mxon' nda lad izyo nagan ten' mdoxkwa'a Dios, sa tya ta' xa' jwan' wa ngol dib len' thi mil nzo chop ayo' nzo tson gal wiz.

⁷ Xisa ngo thi byo toz lo be', nde tya Arkanj Miguel kon re anj chan' xa' mke' xa' byo kon dragon. Nde taga' dragón kon re anj chan dragón mke byo,

⁸ per nandlid dragón gan lo byo, nde na'ngaktra' ngo dragón lo be' kon re anj chan' dragón.

⁹ Tamod sa mblo'te xa' dragón ro ya lo be', mbel' do' toz jwan' ndolega' maxu' nde Satanás, ma' ya nkwin'no reta men nzo dib nax izyo. Nde mblobi xa' ma' kon reta anj chan' ma' xis izyo.

¹⁰ Zyasa mbin na ne toz mni thi xa' lo be' nde nchab xa':

—Naya mzin hor tola' Dios na', mzin yalne nde yalnyebe' chan' Xa', nde mzin yalneybe' chan' Crist Xa'. Tak mblo'te Xa' xa' jwan' ndlyabe nde yal' nzib ke re wes na' nde re ptan' na' lo Dios.

¹¹ Nde mbli re xa' gan lo maxu' kon ren Mbakxil' yen' nde por mdej xa' xa mbli lazo' xa' xki's Dios, tak namzyebta xa' yalguj tenye mne xa' gaj xa'.

¹² Jwan' nasa nale blo lazo'a be' nde reta go' jwan' nzo lo be'. Per ¡Nalat nya re go' jwan' nzo xis izyo nde len' nitto'! Tak maxu' mblanda'b ten' nzi go' nde nayi'tin maxu', tak mne maxu' lud tyemp ngeno maxu'.

¹³ Nde sen' lo mne dragon mblobi xa' dragon izyo, mdonke dragon xis ngol jwan' mxan mbed bi' ya.

¹⁴ Per mda' Xa' chop xil' ngol xaja xil' mti nabi' ba, sa xyobi ngol xyon' ngol lo mbel' axta sin ngol izyo nagan ten' mdoxkwa' yo ngol, tya ta' xa' jwan' wa ngol len' son lin' narol.

¹⁵ Nde ro mbel' mbro' nit mblobi mbel' xis ngol xaja thi yo' ba, sa lyow ngol lo yo',

¹⁶ per izyo mbela'stoy ngol, tak mxal' ro izyo nde mdaba nit jwan' ta mbro' ro dragon.

¹⁷ Jwan' na mbli sa mkexlye tin dragon lo ngol nde ngwa ke' dragon yabyo kon reta men jwan' nde lo bin ngol, men jwan' nxo'byek reta yalnyebe' chan' Dios nde ndli lazo' xa' xki's

¹⁸ Jesucrist.

13

Chop ma' nathoz nya

¹ Nde dragon ya ngwa mdoli ro nitto', zyasa mbwi'n mbro' thi ma' nathoz nya len' nitto', ma' ya ndob gaz yek ma' nde ndob si' wad yek ma'. Kad wad ndob thi koron yek na' nde kad yek ma' nge le ma', jwan' nixin xis Dios.

² Le' ma' jwan' ta nathoz nya mbwi'n ya, nya xa nya mbe's pint, ni ma' nya xa nya ni os nde ro ma' nya xa nya ro mbe's. Nde dragón mda'

yalne chan' dragón lo ma', mda' dragón ten' ndyob nyebe' dragón lo ma' nde mda' dragón bro toz yalnyebe' lo ma'.

³ Nde thi yek ma' nawiy' tlawen nya ma', per ten' nawi' ya mbyaka nde reta men lo izyo nzoyen xa' nde mdoke xa' xis ma'.

⁴ Mdoxub xa' lo dragón tak mda' dragon yalnyebe' chan' dragón lo ma' nathoz nya nde taga' mdoxub xa' lo ma' nde nchab xa':

— ¿Cho nak xaja nak ma' nathoza, nde cho li gan lo ma'?

⁵ Noga' mda' xa' di's ni ma' di's bxa' nde di's xin xis Dios, nde keno ma' yalnyebe' len' cho' pchop mbe'.

⁶ Nde mdobte ni ma', di's xin xis Dios nde xis le Dios, xis yodon' Dios nde xis reta xa' nzo lo be'.

⁷ Nde taga' mda' xa' di's yo ma' kon reta men nayon ngete lo Dios nde li ma' gan lo xa' nde mkaya' ma' yalnyebe' sa nyebe' ma' lo re ned bin men, lo xa'xa' reta ned men, lo re ned men ni xa'xa' di's nde lo re ned yez,

⁸ nde re men jwan' axta sen' mdoxkwa' izyo na'ngenta le xa' lo libr nzo yalnaban chan' Mbakxil' yen' ta nguj por reta men, reta xa' ya mdoxub lo ma' nathoz nya ya.

⁹ Men jwan' ndob nzan' bin go' jwan' re'.

¹⁰ Xa' jwan' nak be'la ya lizyi'b, lizyi'b ka ya xa', xa' nak be'la gaj kon espad kon espad ka gaj xa'. Tamod sa lo' ke re men nayon ngete lo Dios nakin' xek xa' nde tibra' li lazo' xa' Dios.

¹¹ Xisa mbwi'n tedib ma' nathoz nya, mbro' izyo. Ma' ya ndob chop wad yek na', xa nya wad mbakxil' yen'na nde ni ma' xa ni dragon.

¹² Nde ngeno ma' dib yalnyebe' ta ngeno ma' nera, ma' tlawen nde mbyaka, nde ma' re' ndli sa reta men jwan' nzo xis izyo ndyoxub xa' lo ma' nera.

¹³ Noga ndli ma' na'r toz re jwan' nzoyen men, axta ndli ma' ndryo' bel lo be' nchab xis izyo nzi wi' re men.

¹⁴ Kon re yalnaro jwan' ta ndli ma' lo ma' nera, mkwin'no ma' reta men xis izyo nde mnabe' ma' sa mdoxkwa' xa' thi mnab chan' ma' ner jwan' ta mbwi' yek na' kon espad nde mbana.

¹⁵ Nde ma' mbropa ngeno ma' yalnyebe', sa mbli ma' ngo yalnaban mnab chan' ma' nera, nde mbli ma' ndodi's mnab nde mnabe' mnab gaj reta men jwan' na'tyoxubta lo mnab.

¹⁶ Nde noga mbli ma' sa reta men tyob thi be' ya' ban xa' o cholo xa', re men ro nde men bix, men rik nde men prob, xa' nak moz nde xa' na'nakta moz.

¹⁷ Nde nek thib men na'akta ti' nde neka tho, tez na'genta be' lad xa', o tez ngenta le ma' o numbr chan' ma' ya' xa' o cholo xa'.

¹⁸ Jwan' re' nakin' yalnchak, xa' nchen, lab xa' numbr ma', tak numbr chan' mena. Numbr ya nak xop ayo' nzo son gal nzo xop.

14

Di nchol' re thib ayo' nzo cho' pthap mil men

¹ Xisa mbwi'n, le' Mbakxil' yen' ndoli yek yi' Sion nde nzino Xa' thib ayo' nzo cho' pthap mil men, nde cholo reta men ya nge le Mbakxil' yen' nde le Xud Xa'.

² Nde mbin na ti bi lo be' xaja' ndyez bro toz nita, xaja ndyez thi mdi' toza, nde xaja ndyez ten' nzi bro toz men nzi ke' arp.

³ Nde nchol' xa' thi di kub ngo' ten' ndob Dios, ten' nzi re thap xbi naban nde ten' nzi re xa' gox. Nde ngen cho li gan te'd di ya, ben'ta re thib ayo' nzo cho' pthap mil men jwan' mxi' Jesuscrist xij re men lo izyo mbli gan mte'da.

⁴ Re xa' re' mkenap lazo' xa', nangoxnod xa' ngol, nambi tir xa' nde ngetenke xa' xis Mbak Xil' yen' ploja nda Mbakxil'. Xa' ya mxi' Dios xij re men lo izyo xaja' nak jwan' yon ner ta nda' men lo Dios, nde xa' nak par Dios nde par Mbakxil' yen' Dios.

⁵ Nek thib di's kwin' nambro'd ro xa', nambi tir ndo xa' lo Dios.

Jwan' nchab re yon anj

⁶ Taga' mbwi'n tedib anj ndoxobi rol be', anj ya ndeno di's kub chan' Jesucrist jwan' na'luxta, sa tej anja lo reta men jwan' nzo lo izyo, lo re ned yez, lo re ned bin men, lo re ned men ni xa'xa' di's nde lo re xa'xa' reta ned men.

⁷ Nde ne mbez anj:

—Pseb lazo' go' Dios, nde bli naro go' le Xa', tak se mzin hor nya'b Xa' kwent lo reta men. Ptoxub go' lo Xa' jwan' mdoxkwa' be' nde izyo, Xa' mdoxkwa' nitto' nde reta ten' ndobyal' nit.

⁸ Xis anj ya ndanke tedib anj nde nega' mbrez anj:

—Se mblux yez ro, yez Babilonia, mbluxa tak mtokil' la reta ned men nzo lo izyo, sa mbli men reta ned yalxkap xaja nak men ngu' nit xtusa.

⁹ Xis rop anj ya ndenke tedib anj, nde ne toz mbez anj:

—Tez cho xa' tyoxub lo ma' nathoz nya nde lo mnab chan' ma' nde ta' xa' di's ke ben' ma' cholo xa' o ya' xa',

¹⁰ le' re xa' ya ridka yalti toz lo ya' Dios, nathoz toz tyak xa' lo xyan nzo len' kop jwan' nak yalnayi' chan' Dios, rid xa' yalti kon bel nde azufre lo re anj nayon chan' Dios nde lo Mbak Xil' yen' chan' Dios.

¹¹ Nde thibla' ndob sen ten' nzo xa' lo pen adi' , nekla yal' nde nekla ndlyabe na'ryoxkwenta xa' lo pen, re xa' ta mdoxub lo ma' nathoz nya nde lo mnab ma' o xa' mdob be' nge le ma' lad na' ya.

¹² Jwan' nasa nche' ndlo' xa xek re men nayon ngete lo Dios, re xa' jwan' nxo'byek re yalnyebe' chan' Dios nde re xa' ndli lazon' Jesús.

¹³ Zyasa mbin na thi bi mbro' lo be' nde ney lon:

—Pke' jwan' re' lo ye's: “Xata naya nabe'z nda re men jwan' gaj, men jwan' ndli lazon' Dios.” Ta naka, nchab Mbi Nayon, ryo'xkwen xa' lo reta rsin' xa', tak reta jwan' wen mbli xa' tibra' ndonoy xa'.

Dyop jwan' ngok izyo

¹⁴ Zyasa mblit na lon nde mbwi'n thi xkow nakis lo be', nde xis xkowa ndob thi xa' nya xaja nya Xin' Mbi'. Ndob thi koron or yek xa', nde nden xa' thi yi'b nale ndyop kosech.

¹⁵ Nde len' yodo' mbro' tedib anj nde ne mbrez ánj ya lo Xa' jwan' ndob xis xkowa:

—Bxen yi'b nalen la nde bthop trig jwan' ngok lo izyo, tak ngola be'y nde ngolay.

16 Zyasa Xa' ta ndob xis xkowa mxen Xa' yi'b nale nde mblit Xa' reta trig jwan' ngok lo izyo.

17 Xisa mbro' tediba' anj len' yodo' jwan' ndob lo be' taga' ndena' thi yi'b nale.

18 Nde ten' ndob altar mbro' tediba anj jwan' nyebe' lo bel nde ne mbrez anj lo anj jwan' ta nden yi'b nale ya nde nchab anj:

—Bxen yi'b nale nden la nde pcho' re rayex ub jwan' nzo lo izyo, tak nguy ley.

19 Nde anj ya mxen yi'b nalen na' nde mcho' anj reta ub jwan' ndo lo izyo nde mblo anja len' thi jwan' ro ten' nzo xyan chan' Dios sa tya ti'y.

20 Nde mti' xa' ub lad le ro yez, nde ten' mti' xa' ub tya mbro' ren, nde ren jwan' mbro' tya ngwapa xaja ndab gap ro waya nde mxyoy mzina axta son ayo' kilometro.

15

Re gaz anj jwan' ndeno lulka re gaz yalti

1 Nde mbwi'n tediba' yalnaro ro jwan' nzoyen men mbro'to lo be': gaz anj jwan' nden lulka re gaz yalti', kon re gaz yalti re' mbyal re xyan nzo lazo' Dios.

2 Nde mbwi'ga na thi jwan' nya xaja nitto' nde xaja nya bidr nos bel, nde xis jwan'na ndoli reta xa' jwan' mbli gan lo ma' ta nathoz nya ya, lo mnab ma', lo ben' ma' nde lo numbr le ma', nde reta xa' ya nden arp jwan' mda' Dios lo xa'.

3 Nde nchol' xa' di chan' Moises xa' nak moz Dios nde di chan' Mbakxil' yen', jwan' nchab: Naro nde nzoyen men nak reta jwan' ndlia, Dios Xa' Nyebe', Xa' ngeno dib yalne, Nali nde gal' nak reta jwan' ndlia,

Lu Dios jwan' nyebe' lo reta yez.

⁴ ¿Cho xa' na'zyebta lu, Dios Xa' Nyebe'?

¿Cho xa' na'linaroda lea?

Tak ben'ta lu nak Xa' Nayon

nde reta ned men nzo lo izyo ye'd xa' nde tyoxub
xa' loa,

tak mbwi' xa' reta jwan' gal' ndlia.

⁵ Xis re jwan' na, mbwi'n mxyal' yodon' Dios
ndob lo be', ten' nzosa' re jwan' nge ley chan' Dios.

⁶ Nde len' yodo' ya mbro'te re gaz anj jwan'
ndeno re gaz yalti. Re anj ya nok lar wen nambi
tir anta ndlyabel nya nde nzo thi sinch or, ro lazo'
xa'.

⁷ Zyasa le' thib xbi naban na mda' lo re gaz anj
ya, thiba kop or, se nzo yalnayi' chan' Dios, Xa'
jwan' naban adi'.

⁸ Nde len' yodo' mzey nzo sen jwan' ndryo' lo
xni nde yalne chan' Dios, nde ngen cho ligam yote
tya axta kebe' mne mbri'd re gaz yalti jwan' ndeno
re anj ya.

16

Gaz kop nzo yalnayi' chan' Dios

¹ Zyasa mbin na ne thoz mni thi xa' len' yodo',
nchab xa' lo re gaz anj:

—Wa go' nde bxo go' xis izyo re gaz kop jwan' nzo
yalnayi' chan' Dios.

² Le' anj ner ngwa nde mxo jwan' nzo len' kop
na' xis izyo, zyasa reta men jwan' ndyoxub lo
mnab chan' ma' nathoz nya nde re men jwan'
nge be' chan' ma' lad na', mbrozi'b yo'b tin jwan'
nchow toz xa'.

³ Anj brop mxo jwan' nzo len' kop na' lo nitto',
nde nitto' ngolal ren xaja nya ren men nguja, nde
nguj reta jwan' naban nzo len' nitto'.

⁴ Anj byon mxo jwan' nzo len' kop na' lo reta yo'
nde reta ten' ndobyal' nit, nde retey ngolal ren.

⁵ Zyasa mbin na mni anj jwan' nyebe' lo nit,
nchab anj:

—Gal' nak la Dios, Xa' Nyebe', lu Xa' nzo naya
nde nzoala axta pola, nayon nak la, nde gal'
mna'b la kwent lo re men,

⁶ tak mbij xa' re men nayon ngete loa nde mbij
xa' re profet chan' la, jwan' nasa mda'a ren ngu'
xa', tak nzal' xa'y.

⁷ Nde mbin na mni tib xa' ten' ndob altar nchab
xa':

—Lipa, gal' tir nde li jwan' ndlia, nya'b la kwent
lo men, Dios Xa' Nyebe', Xa' ngeno dib yalnyebe'.

⁸ Anj thap mxo jwan' nzo len' kop na' lo wiz, sa
tol' wiz men.

⁹ Nde mbyol reta men lo ta naso' toz tira', per
na'nse'd xa' xgab xa' nde nandla'd xa' re jwan' ndli
xa', nekla ndli naro xa' le Dios, che'la mni xin xa'
xis Xa' jwan' ngeno yalnyebe' xis re yalti re'.

¹⁰ Anj gay' mxo jwan' nzo len' kop na', xis yasil
ten' ndyob ma' nathoza sa nyebe' ma', nde dib ten'
nyebe' ma' mbyan' yal'kow. Nde re men nchale
xa' los xa' tak nchow thoz tir xa',

¹¹ mnixin xa' xis Dios ndob lo be' lo ta nchow xa'
nde lo ta ndob yo'b xa', per ne'kla tamod na'ndla'd
xa' reta jwan' narax ndli xa'.

¹² Anj xop mxo jwan' nzo len' kop na' lo yo' ro
Eufrates, nde mbis yo' sa mxyal' ned rid re rey
jwan' ryo' lad ned nchedke wiz.

¹³ Zyasa mbwi'n mbro' ro dragon, ro ma' nathoz nya nde ro profet kwin', tson xbi narax jwan' nya xaja nya mbicha.

¹⁴ Re mbi ya nak re mbi narax jwan' ndli re yalnaro. Nde mbro' re xbi ya nday dib nax izyo, sa mthopa reta rey nzi xis izyo sa ke' xa' byo kon Dios sen' sin wiz ro chan' Dios jwan' ngeno yalnyebe'.

¹⁵ “Wi' go' nea, xaja nde thi wan' na yal na, axta na'nye go'y. Nabe'z toz nda re men jwan' ngem-bed na nde nzitsa' xa' sin na, sa na'ryo'yanthod xa', ta xa ndryo'yantho thi xa' kache' ba.”

¹⁶ Nde mthop re xbi ya reta rey ten' ndole Armagedón di's hebreo.

¹⁷ Anj gaz mxo jwan' nzo len' kop na' lo mbi nde len' yodo' ten' ndob yasil' ten' nyebe' xa' lo be', ne thoz mni thi xa' mbrez:

—Se ngoka.

¹⁸ Zyasa mbla bel ti', mke bi, mdez mdi' nde mbwin thi xo toz tir. Xata nzi men xis izyo terka win thi xo taya.

¹⁹ Nde yez ro Babilonia tson le ngoka, nde re yez xis izyo mblarey. Nde nambyajta yek Dios kastig ro jwan' nsal' Babilonia.

²⁰ Nde reta izyo jwan' nzi xij nit nde reta yi' mdon'na.

²¹ Nde mbla yi ke nabi' toz, jwan' nga mer ti cho' kil thibay, ngob yek re men. Nde lo ta jwan' toz tir mbli yi ke ya, mnixin re men xis Dios.

17

Ngol ntho lad na' kaya' jwan' nzal' ngol

¹ Lo re gaz anj ta nden re gaz kopa mbye'd thi anj ya lon nde ne anj:

—De' sa lo'n loa xa kaya' ngol ntho lad na' jwan' nzal' ngol, ngol ta ndob lo bro toz nita.

² Reta rey lo izyo mbli re lo yalxkap kon ngol re' nde reta men lo izyo mdus xa' kon re lo yalxkap ndli ngol.

³ Nde mbe' anj na izyo nagan kon yalne chan' Mbi Nayon, tya mbwi'n thi ngol ndob yek thi ma' nane ro nathoz nya, ma' ya ndob gaz yek na' nde si' wad na' nde dib lad ma' nge re le jwan' nixin xis Dios.

⁴ Le' ngol ya nok lar konch nde lar nane nde ndokwa' xa' kon jwan' or kon re ke perla ntak toz nde ga' nap toz. Nde nden ngol thi kop or, se nzo reta jwan' xkap nde jwan' bew chan' re yalxkap jwan' ndli ngol,

⁵ nde cholo ngol nge thi di's nagan yen men jwan' nchab: “Babilonia yez ro, xna' reta ngol ntho lad na', nde xna' reta ned jwan' xkap nzo lo izyo.”

⁶ Nde mbwi'n ndyus ngol kon ren reta men nayon mkete lo Dios, nde kon ren reta men jwan' nguj lo mdej xa' xki's Jesus. Lo mbwi'n jwan' na jwan' toz nzoyen na.

⁷ Zyasa ne anj lon:

— ¿Cho kwan liy sa nzoyen la? Na koxkan loa xamod nak ta mbwi'a ngol nde ma' nathoz nya ta ndob ngol xis na', ma' jwan' ndob gaz yek na' nde si' wad na'.

⁸ Le' ma' nathoz jwan' ta mbwi'a ya, ngo pola per na'ngenta ma' naya, nde mer ryo' ma' len' poz jwan' na'ngenta xan' na sa tiptane gaj ma'. Reta

men jwan' nzo xis izyo nde na'ngenta le xa' lo libr chan' yalnaban, xata mdoxkwa' izyo, yoyen xa' sen' wi' xa' ma' nathoz nya ta ngo pola, nde naya na'ngenta ma' per bere ye'd ma' tib gob.

⁹ Jwan' re' nak par re men jwan' nchen: Re gaz yek ma' nak gaz yi' ten' ndob ngol,

¹⁰ nde noga' re gaz yek ma' nak gaz rey. Gay' rey ya, mbluxla nde tib rey ndonabe' naya, nde tedib rey tera' kaya' yalnyebe'. Per lo sen' ye'd rey ya, lud nyebe' xa'.

¹¹ Le' ma' nathoz nya jwan' ta ngo pola nde na'ngenta naya ak rey xon, noga rey ya nak thi rey jwan' nzo xij re gaz reya, nde bere ak xa' rey thib gob nde xisa thiptane lux xa'.

¹² Re si' wad jwan' ta mbwi'a, nak si' rey jwan' nara' ye'd nyebe', nde ben'ta lud tyemp nyebe' xa' kon ma' nathoza.

¹³ Re si' rey ya thita xgab ngeno xa' nde taya' xa' yalnyebe' nde yalne chan' xa' lo ma' nathoz nya ya'.

¹⁴ Yo xa' kon Mbakxil' yen' chan' Dios, per Mbakxil' yen' li gan lo xa', tak Mbakxil' yen' nak Xa' nyebe' lo reta xa' nyebe' nde Xa' nak Rey lo reta rey, nde reta men jwan' ndono Mbakxil' yen', Dios mbrez xa' nde Dios mblí xa', nde thibla ndo xa' lo Dios.

¹⁵ Nde nega' anj lon:

—Le' nit jwan' mbwi'a ten' ndob ngol ntho lad na' ya nak, men toz tir, xa'xa' reta ned men, re ned yez, nde re ned men ni xa'xa' di's.

¹⁶ Nde re si' wad jwan' mbwi'a nde ma' nathoza yi'noy ngol ntho lad na' ya', la'y ngol, tan' chey'ya ngol, way bel' ngol nde tol' la ngol lo bel.

¹⁷ Nde Dios mbli sa re si' rey ya li xa' jwan' nchola's Dios, thita ak di's re xa' kon ma' nathoz nde ta' xa' yalnyebe' chan' xa' ta nak xa' rey lo ma' nathoza axta kebe' ak jwan' nchab Dios.

¹⁸ Le' ngol jwan' ta mbwi'a ya nak yez ro jwan' ta nyebe' lo reta rey xis izyo.

18

Mblux yez Babilonia

¹ Sen' mne mbwi'n jwan' na, mbwi'n tedib anj ndala lo be', anj ya ngeno bro toz yalnyebe' nde kon xnin anj ngo xni izyo.

² Nde ne toz mbrez anj:

—Se mblux Babilonia, se mblux yez ro Babilonia, nde ngolala liz xa' xu', ten' nzo re ned mbi narax, ngolala lye'd re mbin bew nde ma' xkap.

³ Tak ta xa ntatus xa' ti mena tamod tokil' yez ro ya reta ned men nzo lo izyo, sa li xa' re ned yalxkap toz lo nchaxno xa' ta xa'. Reta rey lo izyo mbli re ned yalxkap toz kon yez ro ya, nde reta xa' ndli ni' lo izyo ngok rik xa' tak mtho xa' reta ned jwan' ntak toz ta ndyen xa' ya.

⁴ Zyasa mbina mni tedib xa' lo be' nde nchab xa':

—Men yez na, bro'te go' Babilonia, sa na'lida go' re jwan' xkap ndli Babilonia nde sa na'din'ta go' re kastig din'na,

⁵ tak reta yalke jwan' mbli yez ya mzina axta lo be', nde mtela's Dios reta yalxkap jwan' mbliy.

⁶ Pta' go' lo xa' ta xaxa mblino xa' temas men, chop gob pta' go' lo xa' reta jwan' mbli xa'. Bli go' sa chop gob ri'd xa' yalti jwan' mblino xa' temas men.

⁷ Pta'ti go' nde pta' pen go' Babilonia, ta xa mdaya'y lazo' ney lo yalbxal' nde lo yalrik, tak len' lazo' ne'y mbliy xgab: "Nche' ndob na xajka rey, nanakta na ngol nguj sal' na', neka wi'n win'."

⁸ Jwan' nasa len' thita wiz ye'd reta yalti lo yez: Yalguja, yalnabila, wina nde yol yez, tak naro nak Dios, Xa' Nyebe' jwan' nya'b kwent lo yez.

⁹ Reta rey lo izyo jwan' mblyen toz mbli re yalxkap kon yez ya, gon xa' nde yo nabil lazo' xa' sen' wi' xa' ndob sen ndoyol yez ya.

¹⁰ Nde lo nzyeb re rey tij kwe xa' wi' xa' pen jwan' ndori'd Babilonia, nde gab xa':

—¡Nalat nyaa Babilonia yez ro, Babilonia, yez ne toz nde mnabe'! Tak thib atil tir mzin yalti loa.

¹¹ Noga' reta men jwan' ndli ni' xis izyo gon xa' nde nabil kwez xa' por Babilonia, tak na'ngentra cho ti' re jwan' tho xa':

¹² re jwan' or, re jwan' plat, reta ke nawethoz nya, re ke perla, reta lar ntak toz, reta lar sed, reta lar konch nde lar nane, noga' reta ned ya jwan' naxe' ndya', re ned jwan' naksa' ya ntak toz, jwan' nak yi'b brons, jwan' naksa' tub yi'b, ke mármol nde re jwan' naksa' le dant.

¹³ Taga' na'akta tho xa' kanel, la naxe', xtarak, du'r naxe', perfum, bin, aseit, arin wen, trig, nde noga' re ngon, mbakxil', way, karet, nde axta re men jwan' ak moz, xbin men, na'akta tho xa'.

¹⁴ Gab re xa' ndli ni' lo Babilonia:

—¡Nda re yalxna jwan' taja ndyen la ya, reta yalrik chan' la nde reta jwan' taja ndyokwa'a, thiptane mbluxa!

¹⁵ Reta xa' ndli ni' ngok rik xa' por yez Babilonia, tij tyo xa' tak nzyeb xa' din' xa' re yalti ndori'd Babilonia, gon xa' nde nabil kwez xa',

¹⁶ nde gab xa':

—¡Nalat thoz nya yez ro! Ndyokwa'y kon lar wen, lar nane, lar konch nchoka, nde ndyokwa'y kon re jwan' or, re ke nawe toz nya nde kon re ga' nap toz.

¹⁷ ¡Thib atil tir mbluxlo plopa re jwan' ntak ngenoy!

Reta xa' nyebe' len' bark, reta xa' ndye lo bark, reta xa' nge sin' lo bark nde reta xa' nte' chan' na' lo nitto', tij mbre xa'

¹⁸ nde sen' lo mbwi' xa' sen ndoyol yez ya, mbrez yaj xa':

—¿Cho thi yez xaja yez ro re'?

¹⁹ Nde mpchub xa' yothi' yek xa', mbin' xa' nde nabil mbrez xa':

—¡Nalat toz nya yez ro! Kon reta jwan' ntak ngenoy mbli rika reta men jwan' ngeno bark lo nitto', ¡nde thib atil tir mbluxa!

²⁰ Blo nale lazo' go', go' ta nzo lo be', men nayon ngete lo Dios, re go' jwan nak apost nde profet , por lo re jwan' ndori'd Babilonia tak Dios ngena'b kwent lo Babilonia lo reta jwan' mbliy lo go'.

²¹ Zyasa thi anj ne toz mblen thi ke thoz xaja thi ke nto' trig, nde mblobi anja len' nitto' nde nchab anj:

—Ta xa mblobin ke ba, taga' nathoz yate Babilonia yez ro, nde nek lud nawit'ra mena.

²² Baja na'yentra len' yez re bi chan' xa' nchol', xa' nke' arp, flaut, nde trompet, neka re xa' jwan'

ntoxkwa' re jwan' kon ya' xa', nde nekla re bi jwan' nke re molin sin' nayentra'y len' yez ya.

²³ Nayotra' nek thib xni chan' kandil len' yez ya, nde nayotra' yalselya'y. Nde jwan' re' yate xa' ndli ni' chan' la, te'nye ngok rik toz xa' lo mbli ni' xa' xiz izyo, kon yalmxi chan' xa' mkwin'no xa' reta men dib nax izyo.

²⁴ Tak len' yez Babilonia ngozi'b xa' ren ta mbij xa' reta profet, ren re men nayon mkete lo Dios nde por xken' yez ya nguj temas re men dib nax izyo.

19

Nchol' xa' lo be'

¹ Sen' mne mbin na nde mbwi'n jwan' na, mbin na nkebi mbez men toz tir lo be', nde nchab xa':
¡Li naron' Dios! Naro nak Dios na', Xa' ntola' na',
yalne nde yalnaro nak chan' Xa',

² tak gal' nde naxut nya'b Xa' kwent,
nde mblo Xa' ngol jwan' ntho lad na' lo pen,
ngol jwan' ntokan men dib izyo kon re yalxkap,
nde mna'b Dios kwent lo ya' ngol sa kix ngol jwan'
mbli ngol ta nguj reta men nak moz Dios.

³ Nde bere mbrez re xa' tedib gob:
—¡Li naron' Dios! Dib adi' thibla' tyob sen
ndoyol yez ya.

⁴ Nde re galbthap xa' gox nde re thap xbi naban,
mdoxub axta mdin' lo xa' izyo nde mni xa' di's
wen lo Dios jwan' ndob lo yasil ten' nyebe' Xa',
nde mbez re xa':

—¡Ta naka! ¡Li naron' Dios!

⁵ Zyasa ten' ndo yasil ya mbyen mni thi xa' nde
nchab xa':

—Nabe'z mni go' lo Dios na', reta go' jwan' ndli sin' lo Xa', reta go' jwan' nseb lazon' Xa', reta go' men bix nde men gox.

Rsy'e' chan' Yalselya' chan' Mbakxil' yen'

⁶ Nde mbin na thi bi xaja bi mbez men toza, xaja ndyez yo' nzo toz nita, nde ta xa ndyez mdi' ba, mbeza nde nchaba:

¡Li naron' Dios! Tak Xwan' na' Dios Xa' ngeno dib yalnyebe', nyebe'!

⁷ Lyen na' nde nale toz ko lazon' nde gab na' naro nak Dios,

tak mzin wiz selya' Mbakxil' yen', nde mza' ak sal' Xa' ndokwa'la.

⁸ Nde mda' Dios di's ngok mza' lar nakis ntak toz, lar nambi tir nde anta ndlyabel nya.

(Le' lar nakis ntak toza nak reta jwan' gal' ndli reta men nayon ngete lo Dios.)

⁹ Zyasa ne anj lon:

—Pke' jwan' re lo ye's: “Nabe'z nda reta men jwan' mbrez Xa' ya lo rzye' chan' yaltselya' chan' Mbakxil' yen'.”

Nde nega' anj lon:

—Re di's re' nak di's lipa chan' Dios.

¹⁰ Zyasa mdoxub na lo anj, sa li naron le anj per anj ne lon:

—Na'tyoxubta la lon, ben'ta lo Dios ptoxub, tak noga' na nak moz lo Dios, ta xa nak lu nde reta wes la nde ptan' la jwan' ta thibla' ndo lo re jwan' gal' mblo' Jesús.

Tak re jwan' gal' mblo' Jesús, ndli sa nchal len' lazo' re xa' ndej xa' xki's Jesús.

Xa' jwan' ndob way nakis

¹¹ Zyasa mbwi'n ndoxal' lo be' nde mbro'to thi way nakis, nde xa' ndob way ndole, Xa' Tibla' ndo nde Xa' Li, tak gal' nya'b xa' kwent nde gal' ngyo xa'.

¹² Ngud lo xa' ndyob xni xaja bela , yek xa' ndob na'r toz koron, nde lad xa' nge thi le xa' jwan' ngencho nye, ben'ta xa' mney.

¹³ Nok xa' thi lar dib ndo ren nde le xa' nak: XKI'S DIOS.

¹⁴ Nde xis xa' ndenke reta sondad jwan' nzo lo be', ndob way nakis nde reta xa' nok lar ntak toz, lar nakis nde nambi.

¹⁵ Nde ro xa', ndryo' thi espad nale toz, sa espad ya ke' xa'y cho reta ned men nzo lo izyo, nyebe' xa' kon thi yakos yi'b. Nde lo' xa' yalnayi' chan' Dios lo reta men nzo xis izyo, xaja men nti' ub kon nin', sa ko' xa' xyan chan' Dios jwan' ngeno dib yalnyebe'.

¹⁶ Nde lad xab xa' nde lad xku xa' nge thi le xa' jwan' nchab: "Xa' nak Rey lo reta rey nde Xa' Nyebe' lo reta xa' nyebe'."

¹⁷ Zyasa mbwi'n ti anj ndoli lo wiz, nde ne mbrez anj lo reta ma' jwan' nxyobi lo be', nchab anj:

—De' go' nde pkata go' lo rzye' ro jwan' ta' Dios,

¹⁸ sa wa go' bel' re rey, bel' re xa' nyebe' lo sondad, nde bel' reta men jwan' ne lazon', bel' way nde bel' re xa' ndob way, bel' reta men one cho men nak moza o men na'nakta moza, one cho men bixa o men roy.

¹⁹ Zyasa mbwi'n ma' nathoz nya kon reta rey lo izyo re' kon reta sondad rey, mdyop xa' sa yo xa'

kon Xa' ta ndob way nakisa nde kon re sondad Xa'.

²⁰ Nde mxen Xa' ma' nathoz nya ya kon profet kwin', jwan' ta mbli re yalnaro lo ma' nathoza. Nde por re yalnaro ya mkwin'no xa' re men jwan' ta mdob ben' ma' nathoza lad na' nde ta mdoxub lo mnab chan' ma'. Nde tata naban ma' nathoza kon profet kwin' na', mblobi Xa' xa' kon ma' ya len' ten' nzi adi' bel ndoyol kon azufre.

²¹ Le' temas xa' ya, nguj kon espad jwan' ta ndryo' ro Xa' ta ndob way ya nde reta ma' nxyobi ya mze len' ma' lo mda ma' bel' reta xa' ya.

20

Thi mil lin'

¹ Xisa mbwi'n thi anj ndala lo be', nden lyab chan' poz jwan' na'ngenta xan' na' nde kon thi kaden toz.

² Anj ya mxen dragon, mbel' ta nzola pol toza jwan' ndolega' maxu' nde Xud yalkwin', nde mtobo anj maxu' thi mil lin'.

³ Nde mblobi anj maxu' len' poz jwan' na'ngenta xan' na' nde mtow'yo anj maxu' nde mtob anj thi be' xis ney sa na'kwin'notra maxu' re ned yez axta kebe' yaxob thi mil lin'. Sen' ngolo thi mil lin' ndablo xyak maxu' sa ryo'te maxu' lud tyemp.

⁴ Xisa mbwi'n na'r yasil ten' ndyob xa' nyebe xa', nde lo re yasil ya ndob reta xa' jwan' mkaya' yalnyebe' sa nya'b xa' kwent. Nde noga' mbwi'n reta xbin re men jwan' mpcho' xa' yek na' tak mdej xa' xki's Dios nde mdej xa' kwent chan' Jesus. Re xa' ya namdoxubta xa' lo ma' nathoz nya, neka lo mnab ma' nde neka mda' xa' di's

mdob ben' ma' cholo xa' o ya' xa', mbro'xban xa' nde mnabe' xa' thi mil lin' kon Crist.

⁵ Jwan' re' nak yalryo'xban ner. Per tedib ned re xa' nguja, na'ryo'xbanta xa' axta kebe' yaxob thi mil lin'.

⁶ iNabe'z toz nda re men jwan' ryo'xban ner, re xa' ya nayon xa' lo Dios nde yalguj brop nalitra gan lo xa'! Le' xa' ak nglwey' Dios nde nglwey' Crist nde nyebe' xa' kon Crist thi mil lin'.

⁷ Sen' yaxob thi mil lin', xyak maxu' ten' nzo now'yo maxu',

⁸ nde ryo'te maxu' sa yakwin'no maxu' reta ned men nzo lo dib nax izyo. Nde yakwin'no maxu' Gog nde Magog, sa thop xa' reta sondad xa' sa ke' xa' byo. Re sondad ya bro toz tir xa', xaja yux nzi ro nitta xa'.

⁹ Nde dib nax izyo ryo' reta xa' nde dyop xa' dib nchek ten' nzi re men nayon ngete lo Dios, men jwan' nke' lazo' Dios. Per Dios mtel' bel mbro' lo be' jwan' thiptane mtol' tir reta xa'.

¹⁰ Nde mblobi anj maxu' jwan' ta mkwin'no reta mena ten' nzi adi' bel ndoyol kon azufre, ten' nzola ma' nathoz nya kon profet kwin' na. Nde tya rid xa' pen, yal' nde ndlyabe dib adi'.

Dios nya'b kwent ten' ndob yasil nakis

¹¹ Zyasa mbwi'n thi yasil ro toz nde nakis, ten' ndyob xa' nyebe xa' nde mbwi'n Xa' ndob lo ne'y. Le' be' nde izyo mxon' na lo Xa' nde na'ndlo'tray.

¹² Xisa mbwi'n reta men nguj ndoli xa' lo Dios, re xa' ro nde re xa' bix nde mxyal' re libr, nde noga mxyal' tedib libr, libr ya nak libr chan' yalnaban. Nde mna'b Dios kwent lo re xa' nguja xata re jwan' mbli xa' ta xa ngeni lo re libr ya.

¹³ Nde nitto' mdaya' reta xa' nguj jwan' nzo len' ney, yalguj nde ten' nzo re xa' nguj mda'ya'y reta xa' nguj jwan' nzo len' ne'y, nde mna'b Dios kwent lo thiba xa', xata nak reta jwan' mbli xa'.

¹⁴ Xisa yalguj nde ten' nzo re men nguj mblobi xa'y ten' nzi adi' bel. Jwan' re' nak yalguj brop,

¹⁵ nde re xa' jwan' na'ngazalta len' lo libr chan' yalnaban, mblobi xa' reta xa' ten' nzi adi' bel.

21

Be' kub nde izyo kub

¹ Xisa mbwi'n thi be' kub nde thi izyo kub, tak be' ner nde izyo ner mbluxa, nde taga' nitto'.

² Nde mbwi'n yez nayon, Jerusalén yez kub, ndela mbro' lo be', ten' ndob Dios. Jwinka ndokwa'y, xaja ndokwa' thi mza' ta kaya' tsal' na.

³ Nde mbin na ne toz mni ti xa' lo be' nchab xa':
—Wi' nea, liz Dios ndob xij re men naya. Yono Dios xa' nde ak xa' yez Dios, nde yub Dios tyono xa' nde ak Dios, Dios xa'.

⁴ Dios kwi's nit mbe lo reta xa', nde na'yotra yalguj, neka win', nayotra yalnabil, nde na'yowtra' xa', tak reta jwan' ngo nera, mbri'd ley.

⁵ Zyasa Xa' ta ndob lo yasil ten' nyebe' xa' ya nchab:

—Wi' nea, na ndoxkwa nakub reta jwan'.

Nde ne xa':

—Pke' jwan' re' lo ye's, tak reta di's re', gal' naka nde lipay.

⁶ Xisa nega' Xa' lon:

—Se ngoka. Na nak xan' nde na nak lulka lo re jwan', ta xa nak letr A nde letr Z. Cho xa'

nchek, tata a tan nit ta ndobsi'b ten' nchal' nit nda' yalnaban gu xa'.

⁷ Nde re xa' li gan nalid jwan' narax, xa' ya kaya' reta jwan' re', aka chan' xa' nde na ak Dios xa' nde xa' ak xin' na.

⁸ Per re xa' nazez mbla' xki's na, re xa' nandlid lazon' na, re xa' xkap, re xa' guj men, re xa' nchaxno xa'xa' men, re xa' mxí, re xa' ndyoxub lo re mnab nde reta xa' kwin', reta xa' ya, ya ten' nzi adi' bel ndoyol kon azufre, jwan' re' nak yalguj brop.

Jerusalen yez kub

⁹ Nde thi anj jwan' nzo xij re gaz anj jwan' ta nden re gaz kop jwan' nzo lulka re gaz yalti ya, mbye'd lon nde ne:

—De' sa lo'n loa mza' jwan' selya'no Mbakxil' yen', mza' ak sal' Mbakxil' yen'.

¹⁰ Nde kon yalne chan' Mbi Nayon, mbe' anj na lo thi yek yi' ro gap toz nda'b, nde mblo' anj lon yez ro, Jerusalen yez nayon ndalay mbro'y lo be' ten' ndob Dios.

¹¹ Yez ya le'ka ndlya bel nyay ndyob xni chan' Dios lad ne'y, xaja nya thi ke jwan' ntak toz, xa nya thi ke jaspe, anta ndri'd xni nyay xaja bidra.

¹² Dib ro yez ndo pto ro gap nda'b, nde nge thibsen yalay, nde thiba ro yala ndo ti anj, nde lad thiba yala ya nge thiba le re thibsen xin' Israel.

¹³ Tson yala nge lad ned nched ke wiz, tsona nge lad ned ncha'd wis, tsona nge lad ban nde thi tsona nge lad beg.

¹⁴ Le' xan' pto jwan' ndo now' yez nzo thibsen ke jwan' nak xan' ne'y, nde lad tiba ke ya nge tiba le re thibsen apost chan' Mbakxil' yen'.

¹⁵ Le' anj jwan' ndotodi's lon nden thi bar naksa' or sa chi'x anj yez, chi'x anj re yalan ne'y nde dib pton ne'y.

¹⁶ Nde kwadrad naksa' yez, thita naxen naxa nde nol'la. Sen' mchi'x anj yez kon kos nden anj, chop mil nzo chop ayo' kilómetro nol'la, yapa ndab gapa nde yapa naxen na.

¹⁷ Xisa mchi'x anj pto, thib ayo' nzo cho' sij ndoy, nde medid jwan' ndlirsin' mena mbli rsin' anj.

¹⁸ Dib pto naksa' ke jaspe, yez naksa' tub or, xaja nya bidr nambi tira.

¹⁹ Re ke jwan' naksa' xan' pto nawe ntakwa' xa'y kon reta ned ke ntak toz. Ke ner nak jaspe, ke brop nak zafiro, ke byon nak ágata, ke thap nak esmeralda,

²⁰ ke gay' nak ónice, ke xop nak cornalina, ke gaz nak crisólito, ke xon nak berilo, ke ye' nak topasio, ke si' nak crisoprasa, ke tsi'bthib nak jasinto nde ke thibsen nak amatista.

²¹ Re thibsen yala naksa' ke perla, thiba yala naksa'y thi ke perla. Nde le' ned ro nzo len' yez naksa'y tub or, nde xaja nya bidr nyay ndrid xni.

²² Nde na'ngwi't na nek thib yodo' len' yez, tak Xud na' Dios Xa' ngeno dib yalnyebe', kon Mbakxil' yen' nak yodo' len' ney.

²³ Nanakin'trey wiz toxni, nekla mbe', tak lega' xnin Dios ntoxni len' ne'y nde Mbakxil' yen' nak xnin ne'y.

²⁴ Nde reta ned men lo izyo jwan' mtola' Dios, kete lo xnin ne'y nde reta rey yano xa' yalnaro chan' xa' lo ne'y

²⁵ Reta yalan yez ya ndoxal' dib wiz, tak tya na'lyada yal'.

²⁶ Tya yano xa' reta yalnaro nde jwan' ntak chan' reta ned men nzo lo izyo.

²⁷ Per nek thib jwan' bew na'yoteda len' ne'y neka re xa' jwan' ndli re jwan' xkap nde re xa' kwin'. Ben'ta re xa' jwan' nzo le na' lo libr chan' yalnaban jwan' nden Mbakxil' yen' yotey.

22

¹ Xisa mblo' anj lon thi yo' nambi tir jwan' nzo nit nda' yalnaban. Yo' ya nambi tira xaja nya bidra nde ndryoy' ten' ndyob Dios nyebe' Dios kon Mbakxil' yen'.

² Rolja ned ro ta nzo len' yez ya ndrid yo' ya nde rop lad ro yo' ndob ya jwan' nda' yalnaban, ya ya nda'y ngud thibsen gob len' lin. Kad mbe' nda'y ngud, nde lane'y li sin'na par yalnadan' chan' reta ned men dib lo izyo.

³ Na'yotra' de tya, len' yez ya tyob yasil ten' nyebe' Dios nde yasil ten' nyebe' Mbakxil' yen' nde reta men ndli sin' lo Dios, tyoxub lo Dios nde lo Mbakxil' yen'.

⁴ Zyasa re xa' ya wi'pa xa' Dios nde cholo xa' ke le Dios.

⁵ Nde tya na'yotra yal' nde nanakin'tra' re xa' xni kandil nekla xni wiz, tak Dios Xa' nyebe' toxni lo xa' nde nyebe' re xa' dib adi'.

Ndoyenla be' ye'd Jesucrist

⁶ Nde ne anj lon:

—Reta di's re', gal' naka nde lipay. Nde Xud na' Dios, jwan' mblo lazo' reta profet sa mni xa', Dios ya mtel' Xa' anj Xa' sa lo' anja lo reta xa' ndli sin' lo Dios re jwan' ndoyen ak.

⁷ — ¡Wi' go', ndoyen tirla yal na! ¡Nabe'z toz nda re men jwan' nxo'byek reta jwan' nara' ak ta nge lo yes re'!

⁸ Na Juan, mbina nde mbwi'n reta jwan' re'. Ngolo mbina nde mbwi'n re jwan' na, mdoxub na lo anj jwan' ta mblo'y lon sa li naron le anj.

⁹ Per anj ne lon:

—Na'tyoxubta la lon, ben'ta lo Dios ptoxub, tak noga' na nak moz lo Dios ta xa nak lu kon reta wes la jwan' nak profet nde reta men jwan' nxo'byek reta jwan' nchab lo ye's re'.

¹⁰ Nde nega' anj lon:

—Na'kasta la Xki's Dios ta nge lo ye's re', tak ndoyenla be' aka.

¹¹ Bla' di's sa re men xkap ben' li xa' jwan' xkap, nde re xa' bew ben' li xa' re jwan' bew, nde re men wen ben' li men jwan' wen nde re xa' nayon ndo lo Dios, ben' tyo nayon xa' lo Dios.

¹² Jesus nchab:

—¡Wi' go', ndoyenla yal na! Nde ndalnon jwan' nzal' kad thiba xa', a ben' xa jwan' mbli xa'.

¹³ Na nak xan' nde na nak lulka lo re jwan', ta xa nak letr A nde letr Z.

¹⁴ Nabe'z toz nda re men jwan' ntombi lazon' xaja men ntach xab na', xa' ya toyal yote xa' ro yala len' yez nde toyal wa xa' ngud ndo lo ya jwan' nda' yalnaban.

¹⁵ Per reta men xkap jwan' nak xaja nak mbaka, re xa' ndli yalmxí, re xa' jwan' nchaxno xa'xa' men, re xa' guj men, re xa' ndyoxub lo re mnab nde reta xa' ndyen ndli yalkwin', reta xa' ya yan' le.

¹⁶ Na, Jesús mtel' na anj na sa tej xa' re jwan' re' lo re men lo re yodon' na. Na na nak xan' ten' nde rey David, nde na ndal lo bin rey David. Na nak xaja mbel ro jwan' nche'dke re til' nakalra' ba.

¹⁷ Le' Mbi Nayon kon sal' Mbakxil' yen' ne:

—De'.

Nde cho xa' nchon ta mbez xa' ya, noga' xa' gab:

—De'.

Tez cho nchek lazon', ye'd xa' nde tez cho ndyen gu nit, tata a gu xa' nit jwan' nda' yalnaban.

¹⁸ Na ni lo reta go' ta nchon xki's Dios jwan' nara' ak nge lo ye's re': Tez cho ti xa' ko yek re jwan' re', Dios tel' reta yalti ta nge lo ye's re' xis xa'.

¹⁹ Nde tez cho ti xa' kib di's lo xki's Dios ta nara' aka ta nge lo ye's re', Dios kib jwan' nak chan' xa' lo libr chan' yalnaban nde na'ta'd Dios di's yote xa' len' yez nayon, ta xa nchab lo ye's re'.

²⁰ Xa' jwan' ndej re jwan' re' ne:

—Liy, na mbyenla yal na.

¡Aa', ta naka. ¡De' Jesús Xa' Nyebe'!

²¹ Yalwen chan' Jesucrist Xa' nyebe' lon' tyono reta go'. Ta naka.

**El Nuevo Testament en el idioma Zapoteco
de Loxicha**
**The New Testament in the Loxicha Zapotec language
of Mexico**

El Nuevo Testament en el idioma Zapoteco de Loxicha

copyright © 2025 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Loxicha Zapotec (Zapotec, Loxicha)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Jul 2025 from source files dated 10 Jul 2025

968619e6-cca2-5898-b8d1-3b961f3e1c32